

Pompe centrifuge multicellulaire
horizontale

Comeo

Livret technique



HYDROLYS.FR

Copyright / Mentions légales

Livret technique Comeo

Tous droits réservés. Les contenus de ce document ne doivent pas être divulgués, reproduits, modifiés ou communiqués à des tiers sauf autorisation écrite du constructeur.

Ce document pourra faire l'objet de modifications sans préavis.

Sommaire

Pompes centrifuges	4
Pompes centrifuges multicellulaires horizontales.....	4
Comeo.....	4
Applications principales.....	4
Fluides pompés.....	4
Caractéristiques de service.....	4
Conception	4
Désignation	5
Matériaux	6
Avantages.....	6
Information produit.....	6
Information produit selon le règlement n° 1907/2006 (REACH)	6
Certifications	6
Informations sur la sélection	6
Débit minimum et débit maximum.....	6
Synoptique du programme / Tableaux de sélection	8
Garniture d'étanchéité d'arbre	8
Caractéristiques techniques.....	9
Comeo C, 1~230 V, 50 Hz.....	9
Comeo C, 1~230 V, 60 Hz.....	9
Comeo C, 230/400 V, 50 Hz.....	9
Comeo C, 230/400 V, 60 Hz.....	10
Comeo G, 1~230 V, 50 Hz	10
Comeo G, 1~230 V, 60 Hz	10
Comeo G, 230/400 V, 50 Hz	11
Comeo G, 230/400 V, 60 Hz	11
Courbes caractéristiques.....	12
n ≈ 2900 t/min.....	12
Comeo ; 2 ; n ≈ 2900 t/min.....	12
Comeo ; 4 ; n ≈ 2900 t/min.....	13
Comeo ; 6 ; n ≈ 2900 t/min.....	14
n ≈ 3500 t/min.....	15
Comeo ; 2 ; n ≈ 3500 t/min.....	15
Comeo ; 4 ; n ≈ 3500 t/min.....	16
Comeo ; 6 ; n ≈ 3500 t/min.....	17
Dimensions et raccordements	18
Dimensions	18
Raccordements	19
Plan d'ensemble avec liste des pièces	20

Pompes centrifuges

Pompes centrifuges multicellulaires horizontales

Comeo



Applications principales

- Surpresseur à eau froide
- Installations d'eau froide
- Installations d'irrigation
- Applications industrielles légères

Fluides pompés

- Eau claire (non chargée)
- Fluide pompé légèrement agressif

Caractéristiques de service

Tableau 1: Caractéristiques

Paramètre		Valeur
Débit	Q [m³/h]	≤ 10,8
Hauteur manométrique	H [m]	≤ 79,5
Température du fluide pompé	T [°C]	≥ -10
		≤ +60
Température ambiante	T [°C]	≥ -20
		≤ +40 ¹⁾
Pression nominale	PN [bar]	≤ 10

Conception

Construction

- Multicellulaire
- Construction monobloc
- Arbre moteur allongé
- Pression nominale max. PN 10

Installation

- Installation horizontale

Entraînement

- Moteur monophasé / moteur asynchrone triphasé
- Selon CEI 60034-7
- Classe de rendement IE3 selon CEI 60034-30 (pour moteurs triphasés ≥ 0,75 kW)
- Fréquence 50 Hz/60 Hz
- 2 pôles
- Classe thermique F
- Degré de protection IP55
- Service type : service continu S1
- Protecteur thermique à réarmement automatique pour moteur monophasé

Étanchéité d'arbre

- Garniture mécanique
- Selon EN 12756
- Non refroidie
- Sans entretien

¹ En option : ≤ +55 °C

Désignation

Tableau 2: Désignation (exemple)

Position																															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
C	o	m	e	o			C		I	0	0	4	/	0	6	-	A	4	B	3	2	F	S	0	9	0	E	5	M	W	
Indiqué sur la plaque signalétique et la fiche de spécifications																Indiqué uniquement sur la fiche de spécifications															

Tableau 3: Signification de la désignation

Position	Indication	Signification
1-7	Type de pompe	
	Comeo	Comeo
8-9	Version	
	C	Acier moulé Acier inoxydable 1.4308 (corps) 1.4301 (hydraulique)
	G	Fonte grise Acier inoxydable EN-GJL-250 (corps) 1.4301 (hydraulique)
10	Mode de raccordement	
	I	Filetage femelle
11-13	Taille	
	002	2
	...	...
	006	6
15-16	Nombre d'étages	
	01	1
	...	...
	06	6
17	Roues rognées	
	-	Aucune roue rognée
18	Génération de produit	
	A	Comeo à partir de 2015
19	Norme de raccordement	
	4	Filetage femelle / EN ISO 228-1
20	Version de matériaux	
	A	Fonte grise Acier inoxydable EN-GJL-250 (corps) 1.4301 (hydraulique)
	B	Acier moulé Acier inoxydable 1.4308 (corps) 1.4301 (hydraulique)
21-22	Code d'étanchéité	
	57	B/eSiCQ7 EGG WRAS
23	Version de la garniture mécanique	
	F	Version « Fixed »
24	Entraînement	
	S	Standard CEI
25-27	Taille de moteur	
	071	CEI 071
	080	CEI 080
	090	CEI 090
28	Classe de pression	
	E	PN10
29	Nombre de pôles moteur	
	5	50 Hz, 2 pôles
	6	60 Hz, 2 pôles
30	Spécification moteur	
	C	230/400 V - IE2
	M	230 V, moteur monophasé
	O	0,37/0,55 [kW] - sans classification IE
	U	230/400 V - IE3
31	PumpMeter	
	W	Sans PumpMeter

Position	Indication	Signification
32	Version	
	..2)	Standard
	X	Hors standard (GT3D, GT3)

Matériaux

Tableau 4: Tableau des matériaux en fonction de la version de matériaux

Repère	Désignation	En contact avec l'eau	Comeo C	Comeo G
10-6	Chemise de pompe	X	1.4301	
101	Corps de pompe	X	1.4308	EN-GJL-250
108.01/.04/.05	Corps d'étage	X	1.4301	
160	Couvercle	X	1.4301	
-	Arbre	X	1.4541	
230	Roue	X	1.4301	
341	Lanterne d'entraînement	-	EN-GJL-250	
412	Joint torique	X	EPDM	
433	Garniture mécanique	X	B/eSiCQ7 EGG WRAS	
525.01/.03/.05	Entretoise	X	1.4305	
903.05	Bouchon de purge d'air	X	1.4301 / EPDM	PEHD / TPE
905	Tirant d'assemblage	-	1.4057	
920.02/.03	Écrou	X	1.4301	
930.02	Frein	X	1.4401	
932	Segment d'arrêt	X	1.4571	
950	Ressort	X	1.4401	

Tableau 5: Comparaison des matériaux

EN	Description générale	Code matériau EN	Norme EN	ASTM
EN-GJL-250	Fonte	GJL-250	EN 1561	A48 - 40 B
1.4057	Acier au chrome-nickel	X17CrNi 16-2--QT800	EN 10088-3	A276 - 431
1.4301	Acier au chrome-nickel	X5CrNi 18-10	EN 10088	A276 - 304
1.4305	Acier au chrome-nickel	X8CrNiS 18-9	EN 10088	A276 - 303
1.4308	Acier au chrome-nickel	GX5CrNi19-10	EN 10213-4	A351 - Grade CF8
1.4401	Acier au chrome-nickel-molybdène	X5CrNiMo 17-12-2	EN 10088	A276 - 316
1.4541	Acier au chrome-nickel	X6CrNiMoTi 18-10	EN 10088	A276 - 321
1.4571	Acier au chrome-nickel-molybdène	X6CrNiMoTi 17-12-2	EN 10088	A276 - 316Ti

Avantages

- Pompe d'une excellente qualité grâce à une technologie de fabrication très précise et avancée et à des matériaux de haute qualité et très résistants.
- Solution de pompage avancée et économe en énergie grâce aux très bons rendements et à l'hydraulique à écoulement optimisé, aux moteurs à haut rendement et à une très grande précision de fabrication de tous les composants hydrauliques
- Faibles coûts de vie grâce à la grande efficacité énergétique et aux coûts d'investissement et d'entretien réduits
- Encombrement réduit grâce à la construction compacte

Information produit

Information produit selon le règlement n° 1907/2006 (REACH)

Informations selon le règlement européen sur les substances chimiques (CE) n° 1907/2006 (REACH) voir <https://www.ksb.com/en-global/company/corporate-responsibility/reach>.

Certifications

Tableau 6: Synthétique

Label	Valable pour :	Remarque
	France	Attestation de conformité sanitaire française
	Royaume-Uni	Homologation eau potable du Royaume-Uni

Informations sur la sélection

Débit minimum et débit maximum

Un débit minimum doit être assuré pour protéger la pompe contre la surchauffe et pour empêcher l'accumulation de gaz, la cavitation, etc.

² Aucune indication

Tableau 7: Débit minimum et débit maximum Q [m³/h] à une température du fluide pompé ≤ +20 °C

Taille	Q			
	50 Hz		60 Hz	
	Min.	Max.	Min.	Max.
	[m³/h]	[m³/h]	[m³/h]	[m³/h]
2	0,2	3,3	0,2	4,0
4	0,4	6,5	0,5	7,8
6	0,6	9,0	0,8	10,8

HYDROLYS.FR

Synoptique du programme / Tableaux de sélection

Garniture d'étanchéité d'arbre

Tableau 8: Matériau de la garniture mécanique

Code selon EN 12756	Description	Matériau	Abréviation	Remarque
B/eSiC	Grain	Carbographe	Ca	Imprégné de résine
Q7	Contre-grain	Oxyde d'aluminium	Ce	Céramique
E	Élastomère	EPDM	EPDM	Caoutchouc éthylène-propylène-diène ³⁾

HYDROLYS.FR

³⁾ Certifié ACS / WRAS

Caractéristiques techniques
Comeo C, 1~230 V, 50 Hz
Tableau 9: 50 Hz

Taille	n	P _N	I _A /I _N	cos φ	U _N	η	L _p	Entrée de câble	Fréquence de démarrages max.	I _N	N° article	[kg]
					Tolérance					1~230 V		
	[t/min]	[kW]			[%]	[%]	[dB]		[h ⁻¹]	[A]		
2/2	2750	0,37	3,70	0,92	+/-10	67,00	58,00	1 x M18 x 1,5	20	2,60	48020570	12,7
2/4	2750	0,37	3,70	0,92	+/-10	67,00	58,00	1 x M18 x 1,5	20	2,60	48020572	13,3
2/6	2760	0,55	3,90	0,92	+/-10	70,00	56,00	1 x M18 x 1,5	20	3,69	48020574	14,6
4/2	2750	0,37	3,70	0,92	+/-10	67,00	58,00	1 x M18 x 1,5	20	2,60	48020594	12,8
4/4	2760	0,55	3,90	0,92	+/-10	70,00	56,00	1 x M18 x 1,5	20	3,69	48020596	13,8
4/6	2790	1,10	4,30	0,95	+/-10	75,00	58,00	1 x M20 x 1,5	20	6,68	48020597	17,3
6/2	2750	0,37	3,70	0,92	+/-10	67,00	58,00	1 x M18 x 1,5	20	2,60	48020620	12,8
6/4	2790	1,10	4,30	0,95	+/-10	75,00	58,00	1 x M20 x 1,5	20	6,68	48020621	16,7
6/6	2800	1,50	4,80	0,95	+/-10	76,00	58,00	1 x M20 x 1,5	20	8,99	48020623	21,6

Comeo C, 1~230 V, 60 Hz
Tableau 10: 60 Hz

Taille	n	P _N	I _A /I _N	cos φ	U _N	η	L _p	Entrée de câble	Fréquence de démarrages max.	I _N	N° article	[kg]
					Tolérance					1~230 V		
	[t/min]	[kW]			[%]	[%]	[dB]		[h ⁻¹]	[A]		
2/2	3450	0,37	4,50	0,95	+/-10	74,00	64,00	1 x M18 x 1,5	20	2,30	48020576	12,2
2/4	3420	0,55	3,80	0,96	+/-10	74,00	65,00	1 x M18 x 1,5	20	3,35	48020578	12,8
2/6	3420	0,75	4,30	0,97	+/-10	75,00	68,00	1 x M20 x 1,5	20	4,50	48020579	16,2
4/2	3420	0,55	3,80	0,96	+/-10	74,00	65,00	1 x M18 x 1,5	20	3,35	48020600	14,5
4/4	3400	1,10	4,80	0,96	+/-10	79,00	72,00	1 x M20 x 1,5	20	6,30	48020601	15,6
4/6	3420	1,50	4,70	0,95	+/-10	76,00	75,00	1 x M20 x 1,5	20	9,10	48020604	21,4
6/2	3420	0,75	4,30	0,97	+/-10	75,00	68,00	1 x M20 x 1,5	20	4,50	48020625	14,4
6/4	3420	1,50	4,70	0,95	+/-10	76,00	75,00	1 x M20 x 1,5	20	9,10	48020628	20,8
6/6	3420	2,20	4,50	0,95	+/-10	77,00	78,00	1 x M20 x 1,5	20	13,10	48020630	23,6

Comeo C, 230/400 V, 50 Hz
Tableau 11: 50 Hz

Taille	n	P _N	I _A /I _N	cos φ	U _N	η	L _p	Entrée de câble	Fréquence de démarrages max.	I _N	N° article	[kg]
					Tolérance					230/400 V		
	[t/min]	[kW]			[%]	[%]	[dB]		[h ⁻¹]	[A]		
2/2	2750	0,37	5,50	0,78	+/-10	74,20	64,00	1 x M20 x 1,5	20	1,64/0,94	48020569	14,9
2/4	2750	0,37	5,50	0,78	+/-10	74,20	64,00	1 x M20 x 1,5	20	1,64/0,94	48020571	15,4
2/6	2790	0,55	5,20	0,75	+/-10	77,60	58,00	1 x M20 x 1,5	20	2,31/1,33	48020573	17
4/2	2750	0,37	5,50	0,78	+/-10	74,20	64,00	1 x M20 x 1,5	20	1,64/0,94	05259998	14,9
4/4	2790	0,55	5,20	0,75	+/-10	77,60	58,00	1 x M20 x 1,5	20	2,31/1,33	48020595	16,3
4/6	2855	1,10	7,00	0,80	+/-10	82,70	60,00	2 x M20 x 1,5	25	4,22/2,43	48020598	22,4
6/2	2750	0,37	5,50	0,78	+/-10	74,20	64,00	1 x M20 x 1,5	20	1,64/0,94	48020619	14,9
6/4	2855	1,10	7,00	0,80	+/-10	82,70	60,00	2 x M20 x 1,5	25	4,22/2,43	48020622	21,8
6/6	2900	1,50	7,70	0,88	+/-10	84,20	63,00	2 x M25 x 1,5	25	5,08/2,92	48020624	8,6

Comeo C, 230/400 V, 60 Hz
Tableau 12: 60 Hz

Taille	n [t/min]	P _N [kW]	I _A /I _N	cos φ	U _N	η [%]	L _p [dB]	Entrée de câble	Fréquence de démarrages max. [h ⁻¹]	I _N	N° article	[kg]
					Tolérance [%]					230/400 V [A]		
2/2	3300	0,37	6,00	0,78	+20/-5	75,70	64,00	1 × M20 × 1,5	20	1,54/0,89	48020575	14,9
2/4	3345	0,55	4,40	0,75	+20/-5	77,60	58,00	1 × M20 × 1,5	20	2,29/1,32	48020577	16,2
2/6	3440	0,75	6,50	0,80	+20/-5	80,90	60,00	2 × M20 × 1,5	25	2,87/1,65	48020580	20,1
4/2	3345	0,55	4,40	0,75	+20/-5	77,60	58,00	1 × M20 × 1,5	20	2,29/1,32	48020599	15,7
4/4	3440	1,10	6,70	0,81	+20/-5	82,90	60,00	2 × M20 × 1,5	25	4,72/2,72	48020602	21,5
4/6	3500	1,50	6,70	0,89	+20/-5	84,40	66,00	2 × M25 × 1,5	25	5,01/2,88	48020603	25,1
6/2	3440	0,75	6,50	0,80	+20/-5	80,90	60,00	2 × M20 × 1,5	25	2,87/1,65	48020626	18,8
6/4	3500	1,50	6,70	0,89	+20/-5	84,40	66,00	2 × M25 × 1,5	25	5,01/2,88	48020629	24,5
6/6	3500	2,20	6,70	0,90	+20/-5	86,10	66,00	1 × M25 × 1,5	25	7,12/4,09	48020631	27,6

Comeo G, 1~230 V, 50 Hz
Tableau 13: 50 Hz

Taille	n [t/min]	P _N [kW]	I _A /I _N	cos φ	U _N	η [%]	L _p [dB]	Entrée de câble	Fréquence de démarrages max. [h ⁻¹]	I _N	N° article	[kg]
					Tolérance [%]					1~230 V [A]		
2/2	2750	0,37	3,70	0,92	+/-10	67,00	58,00	1 × M18 × 1,5	20	2,60	48020558	13,3
2/4	2750	0,37	3,70	0,92	+/-10	67,00	58,00	1 × M18 × 1,5	20	2,60	48020560	13,8
2/6	2760	0,55	3,90	0,92	+/-10	70,00	56,00	1 × M18 × 1,5	20	3,69	48020562	15,1
4/2	2750	0,37	3,70	0,92	+/-10	67,00	58,00	1 × M18 × 1,5	20	2,60	48020582	13,3
4/4	2760	0,55	3,90	0,92	+/-10	70,00	56,00	1 × M18 × 1,5	20	3,69	48020584	14,3
4/6	2790	1,10	4,30	0,95	+/-10	75,00	58,00	1 × M20 × 1,5	20	6,68	48020585	17,8
6/2	2750	0,37	3,70	0,92	+/-10	67,00	58,00	1 × M18 × 1,5	20	2,60	48020607	13,3
6/4	2790	1,10	4,30	0,95	+/-10	75,00	58,00	1 × M20 × 1,5	20	6,68	48020608	17,2
6/6	2800	1,50	4,80	0,95	+/-10	76,00	58,00	1 × M20 × 1,5	20	8,99	48020610	22,1

Comeo G, 1~230 V, 60 Hz
Tableau 14: 60 Hz

Taille	n [t/min]	P _N [kW]	I _A /I _N	cos φ	U _N	η [%]	L _p [dB]	Entrée de câble	Fréquence de démarrages max. [h ⁻¹]	I _N	N° article	[kg]
					Tolérance [%]					1~230 V [A]		
2/2	3450	0,37	4,50	0,95	+/-10	74,00	64,00	1 × M18 × 1,5	20	2,30	48020564	12,7
2/4	3420	0,55	3,80	0,96	+/-10	74,00	65,00	1 × M18 × 1,5	20	3,35	48020566	13,3
2/6	3420	0,75	4,30	0,97	+/-10	75,00	68,00	1 × M20 × 1,5	20	4,50	48020567	16,7
4/2	3420	0,55	3,80	0,96	+/-10	74,00	65,00	1 × M18 × 1,5	20	3,35	48020588	12,8
4/4	3400	1,10	4,80	0,96	+/-10	79,00	72,00	1 × M20 × 1,5	20	6,30	48020589	16,1
4/6	3420	1,50	4,70	0,95	+/-10	76,00	75,00	1 × M20 × 1,5	20	9,10	48020592	21,9
6/2	3420	0,75	4,30	0,97	+/-10	75,00	68,00	1 × M20 × 1,5	20	4,50	48020612	14,9
6/4	3420	1,50	4,70	0,95	+/-10	76,00	75,00	1 × M20 × 1,5	20	9,10	48020615	21,3
6/6	3420	2,20	4,50	0,95	+/-10	77,00	78,00	1 × M20 × 1,5	20	13,10	48020617	24,1

Comeo G, 230/400 V, 50 Hz

Tableau 15: 50 Hz

Taille	n [t/min]	P _N [kW]	I _A /I _N	cos φ	U _N	η [%]	L _p [dB]	Entrée de câble	Fréquence de démarrages max. [h ⁻¹]	I _N	N° article	[kg]
					Tolérance [%]					230/400 V [A]		
2/2	2750	0,37	5,50	0,78	+/-10	74,20	64,00	1 x M20 x 1,5	20	1,64/0,94	48020557	15,4
2/4	2750	0,37	5,50	0,78	+/-10	74,20	64,00	1 x M20 x 1,5	20	1,64/0,94	48020559	15,9
2/6	2790	0,55	5,20	0,75	+/-10	77,60	58,00	1 x M20 x 1,5	20	2,31/1,33	48020561	17,5
4/2	2750	0,37	5,50	0,78	+/-10	74,20	64,00	1 x M20 x 1,5	20	1,64/0,94	48020581	15,4
4/4	2790	0,55	5,20	0,75	+/-10	77,60	58,00	1 x M20 x 1,5	20	2,31/1,33	48020583	16,8
4/6	2855	1,10	7,00	0,80	+/-10	82,70	60,00	2 x M20 x 1,5	25	4,22/2,43	48020586	22,9
6/2	2750	0,37	5,50	0,78	+/-10	74,20	64,00	1 x M20 x 1,5	20	1,64/0,94	48020606	15,4
6/4	2855	1,10	7,00	0,80	+/-10	82,70	60,00	2 x M20 x 1,5	25	4,22/2,43	48020609	22,3
6/6	2900	1,50	7,70	0,88	+/-10	84,20	63,00	2 x M25 x 1,5	25	5,08/2,92	48020611	9,1

Comeo G, 230/400 V, 60 Hz

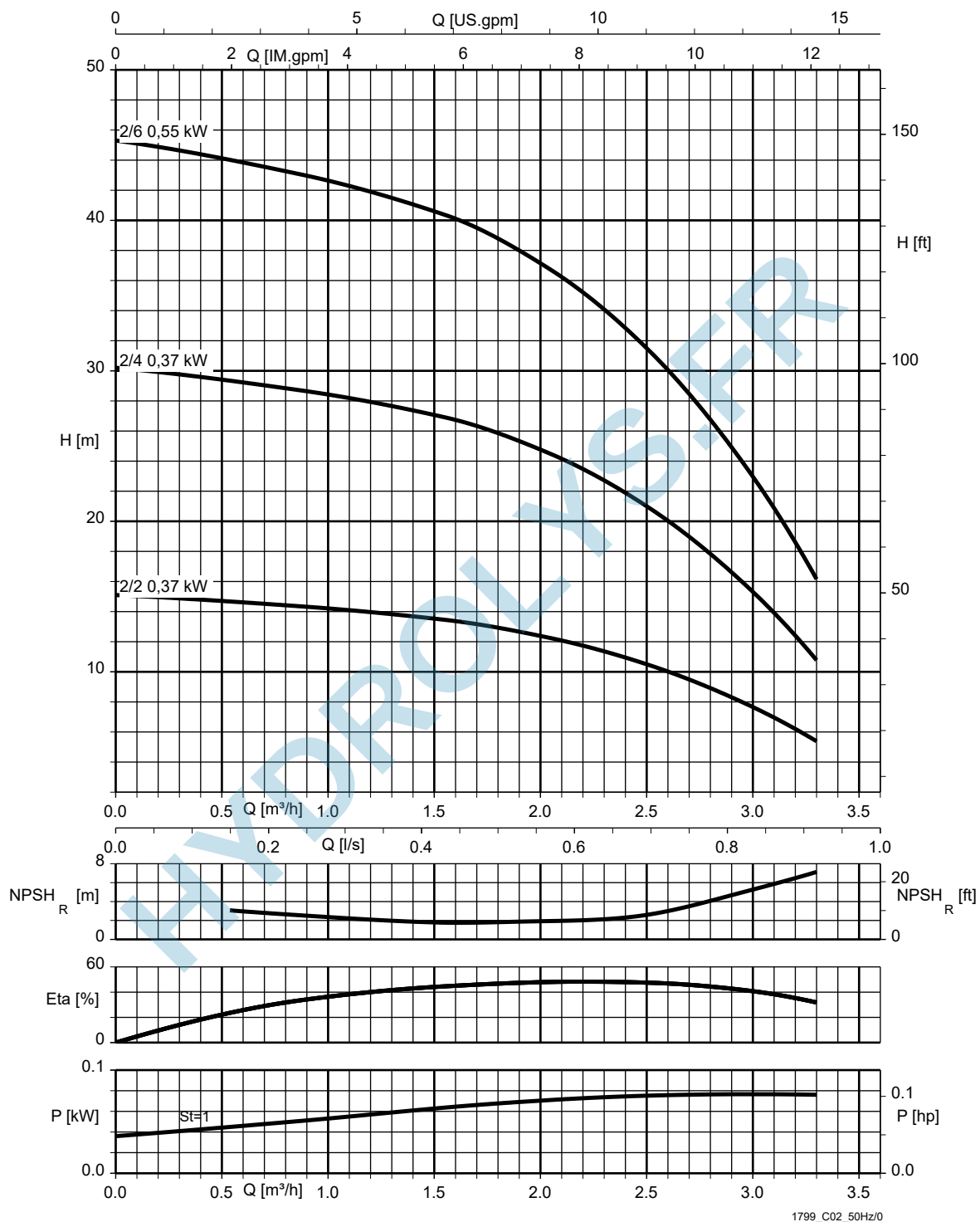
Tableau 16: 60 Hz

Taille	n [t/min]	P _N [kW]	I _A /I _N	cos φ	U _N	η [%]	L _p [dB]	Entrée de câble	Fréquence de démarrages max. [h ⁻¹]	I _N	N° article	[kg]
					Tolérance [%]					230/400 V [A]		
2/2	3300	0,37	6,00	0,78	+20/-5	75,70	67,00	1 x M20 x 1,5	20	1,54/0,89	48020563	15,4
2/4	3345	0,55	4,40	0,75	+20/-5	77,60	58,00	1 x M20 x 1,5	20	2,29/1,32	48020565	16,7
2/6	3440	0,75	6,50	0,80	+20/-5	80,90	60,00	2 x M20 x 1,5	25	2,87/1,65	48020568	20,6
4/2	3345	0,55	4,40	0,75	+20/-5	77,60	58,00	1 x M20 x 1,5	20	2,29/1,32	48020587	16,2
4/4	3440	1,10	6,70	0,81	+20/-5	82,90	60,00	2 x M20 x 1,5	25	4,72/2,72	48020590	22
4/6	3500	1,50	6,70	0,89	+20/-5	84,40	66,00	2 x M25 x 1,5	25	5,01/2,88	48020593	25,6
6/2	3440	0,75	6,50	0,80	+20/-5	80,90	60,00	2 x M20 x 1,5	25	2,87/1,65	48020613	19,3
6/4	3500	1,50	6,70	0,89	+20/-5	84,40	66,00	2 x M25 x 1,5	25	5,01/2,88	48020616	25
6/6	3500	2,20	6,70	0,90	+20/-5	86,10	66,00	1 x M25 x 1,5	25	7,12/4,09	48020618	28,1

Courbes caractéristiques

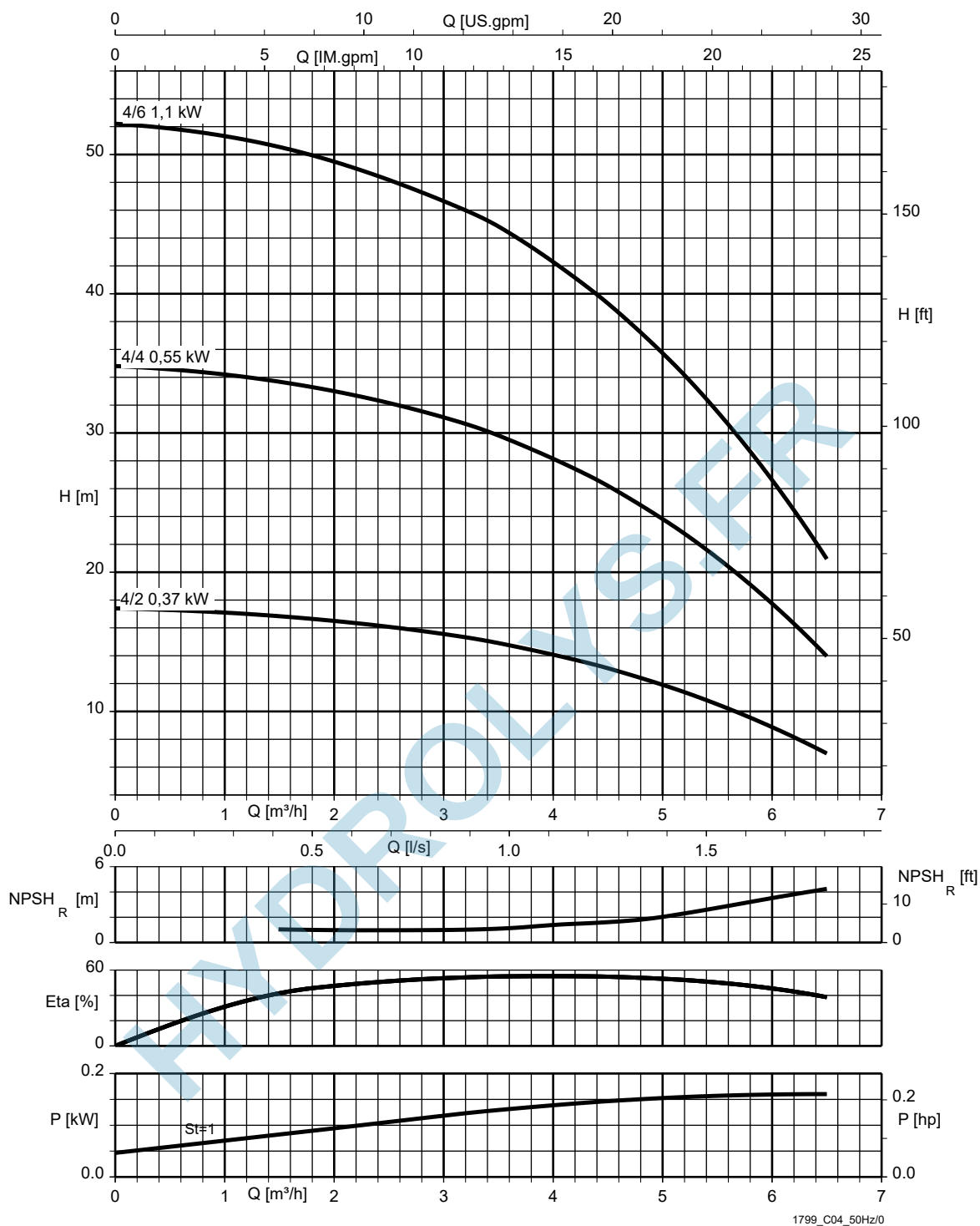
$n \approx 2900 \text{ t/min}$

Comeo ; 2 ; $n \approx 2900 \text{ t/min}$



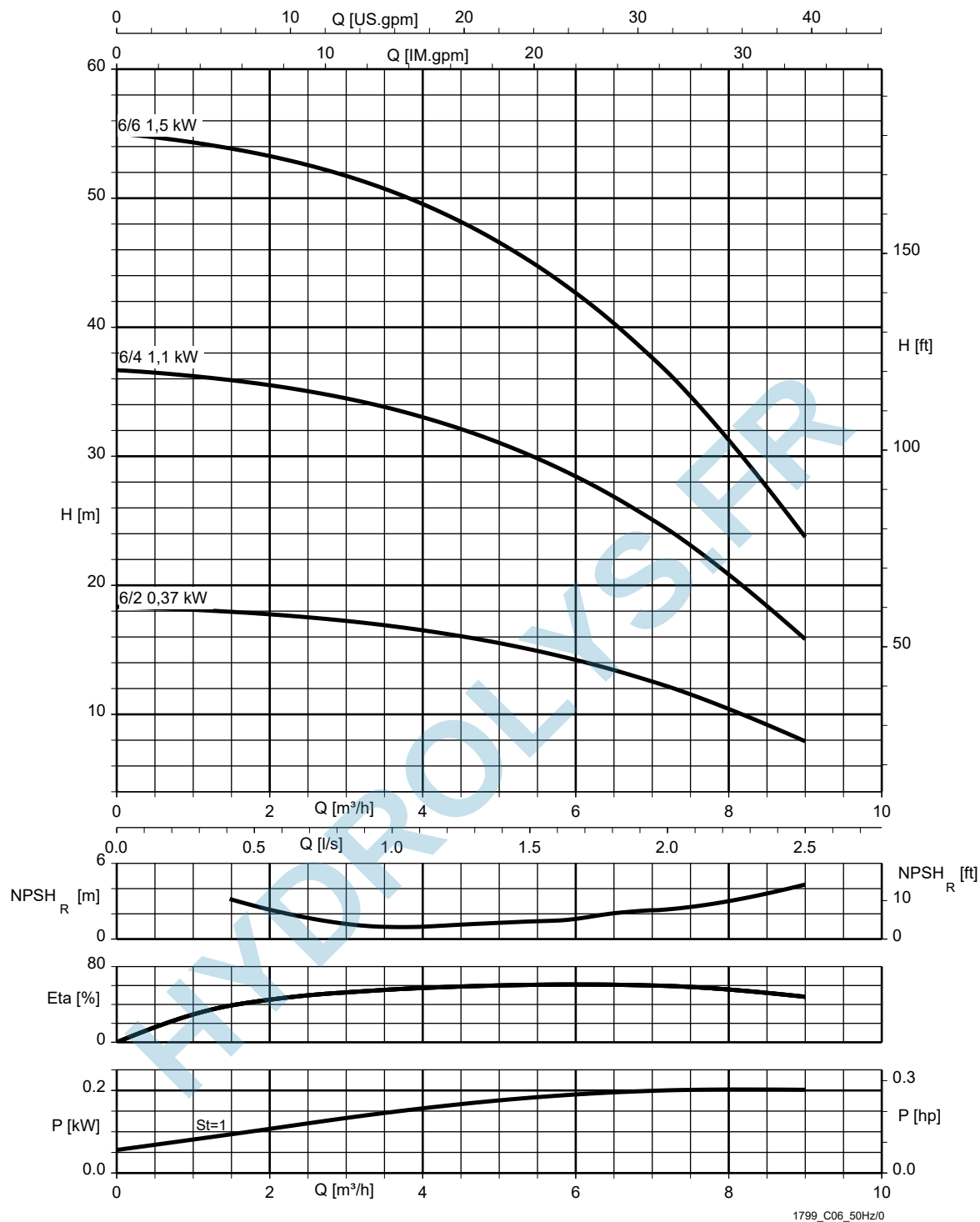
St = 1 P par étage

Comeo ; 4 ; n $\approx$ 2900 t/min



St = 1 P par étage

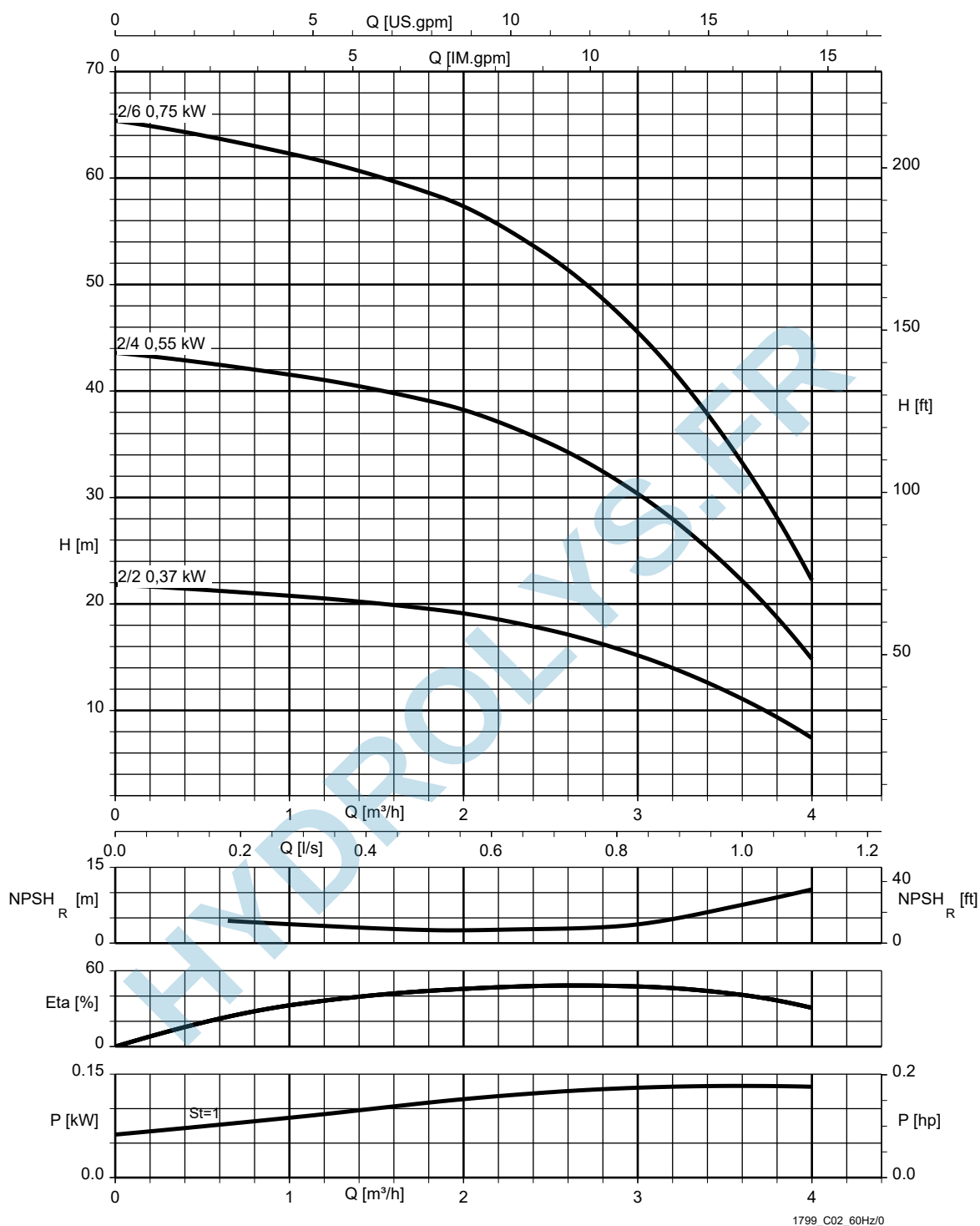
Comeo ; 6 ; $n \approx 2900$ t/min



St = 1 | P par étage

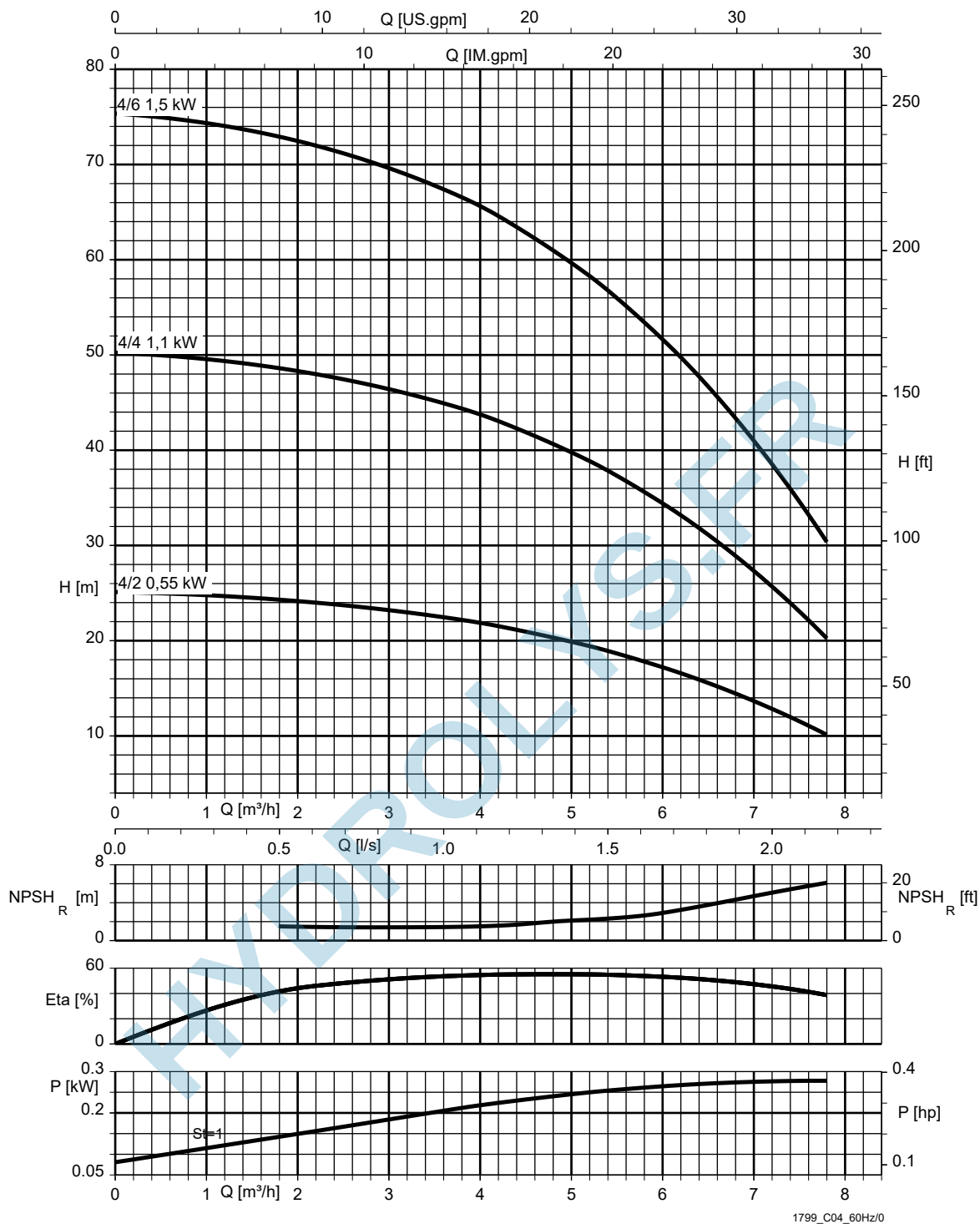
$n \approx 3500 \text{ t/min}$

Comeo ; 2 ; $n \approx 3500 \text{ t/min}$



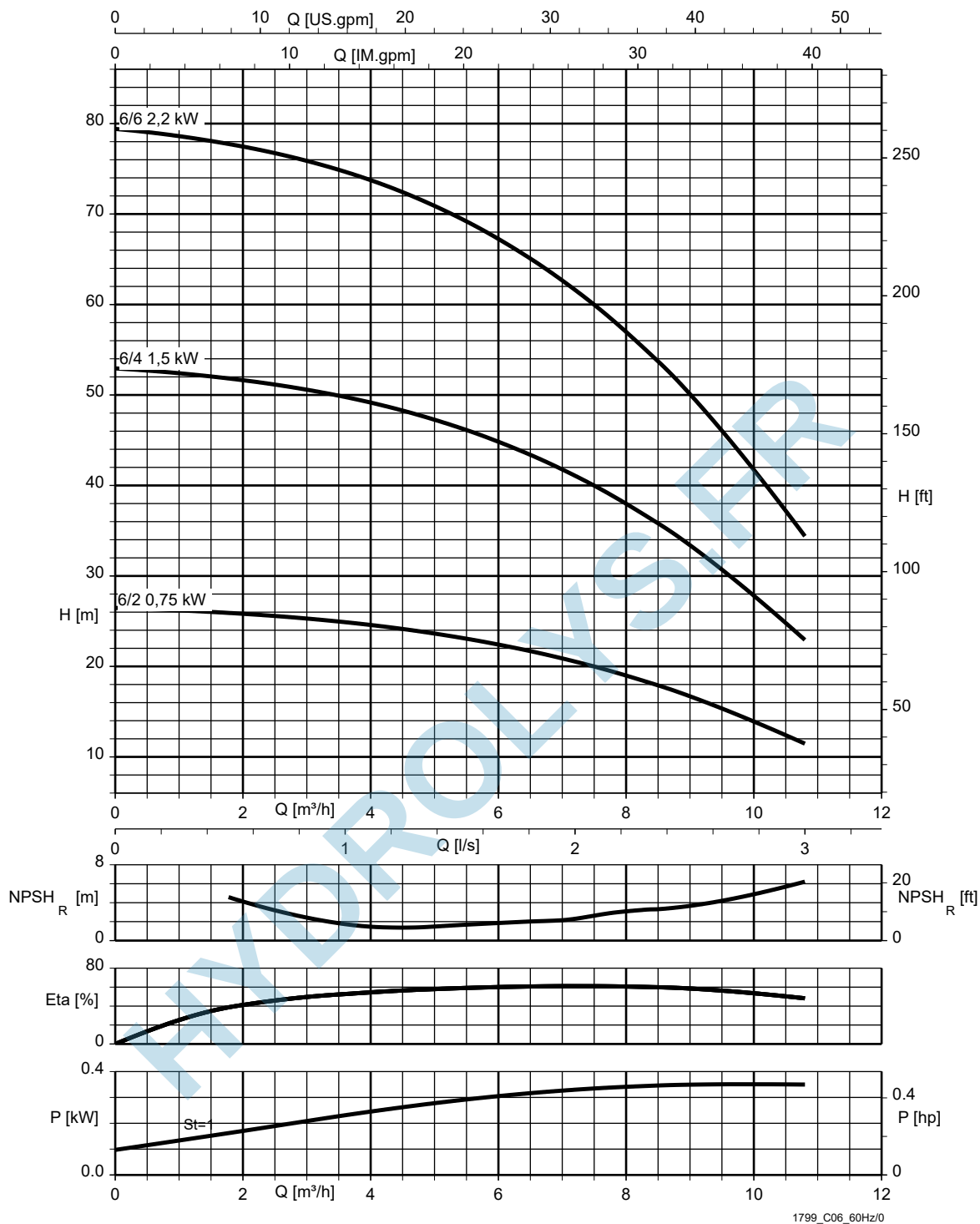
St = 1 P par étage

Comeo ; 4 ; $n \approx 3500$ t/min

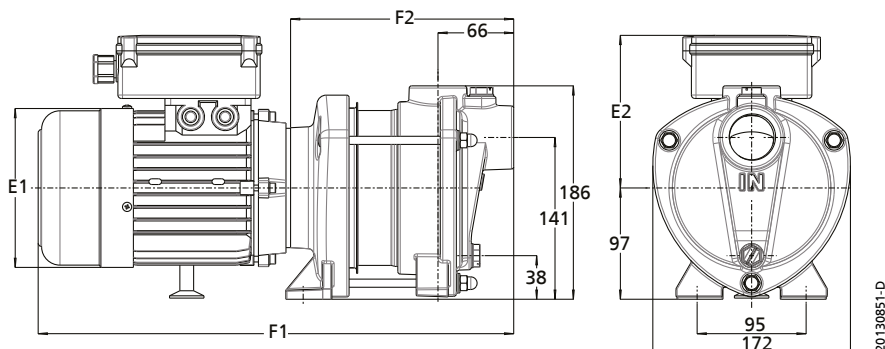


St = 1 | P par étage

Comeo ; 6 ; n $\approx$ 3500 t/min



St = 1 | P par étage

Dimensions et raccords
Dimensions

III. 1: Dimensions [mm]
Tableau 17: Dimensions, 1~230 V, 50 Hz

Taille	P _N [kW]	E1 [mm]	E2 [mm]	F1 [mm]	F2 [mm]
2/2	0,37	138,50	110,00	372,50	151,50
2/4	0,37	138,50	110,00	405,00	184,00
2/6	0,55	138,50	110,00	448,00	227,00
4/2	0,37	138,50	110,00	372,50	151,50
4/4	0,55	138,50	110,00	405,00	184,00
4/6	1,10	159,00	155,00	473,00	227,00
6/2	0,37	138,50	110,00	372,50	151,50
6/4	1,10	159,00	155,00	440,50	194,50
6/6	1,50	176,50	160,00	529,50	244,50

Tableau 18: Dimensions, 1~230 V, 60 Hz

Taille	P _N [kW]	E1 [mm]	E2 [mm]	F1 [mm]	F2 [mm]
2/2	0,37	138,50	110,00	372,50	151,50
2/4	0,55	138,50	110,00	405,00	184,00
2/6	0,75	159,00	155,00	473,00	227,00
4/2	0,55	138,50	110,00	372,50	151,50
4/4	1,10	159,00	155,00	430,00	184,00
4/6	1,50	176,50	160,00	512,00	227,00
6/2	0,75	159,00	155,00	397,50	151,50
6/4	1,50	176,50	160,00	479,50	194,50
6/6	2,20	176,50	160,00	529,50	244,50

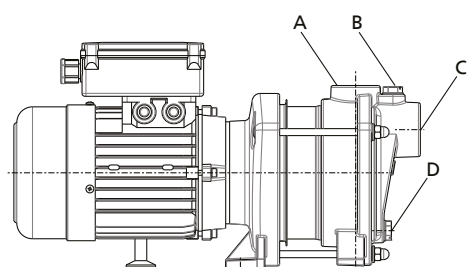
Tableau 19: Dimensions, 230/400 V, 50 Hz

Taille	P _N [kW]	E1 [mm]	E2 [mm]	F1 [mm]	F2 [mm]
2/2	0,37	138,00	109,00	372,50	151,50
2/4	0,37	138,00	109,00	405,00	184,00
2/6	0,55	138,00	109,00	448,00	227,00
4/2	0,37	138,00	109,00	372,50	151,50
4/4	0,55	138,00	109,00	405,00	184,00
4/6	1,10	157,00	133,00	487,00	227,00
6/2	0,37	138,00	109,00	372,50	151,50
6/4	1,10	157,00	133,00	454,50	194,50
6/6	1,50	180,00	145,00	497,50	244,50

Tableau 20: Dimensions, 230/400 V, 60 Hz

Taille	P _N [kW]	E1 [mm]	E2 [mm]	F1 [mm]	F2 [mm]
2/2	0,37	138,00	109,00	372,50	151,50
2/4	0,55	138,00	109,00	405,00	184,00
2/6	0,75	157,00	133,00	484,00	227,00
4/2	0,55	138,00	109,00	372,50	151,50
4/4	1,10	157,00	133,00	444,00	184,00
4/6	1,50	180,00	145,00	480,00	227,00
6/2	0,75	157,00	133,00	408,50	151,50
6/4	1,50	180,00	145,00	447,50	194,50
6/6	2,20	180,00	145,00	529,50	244,50

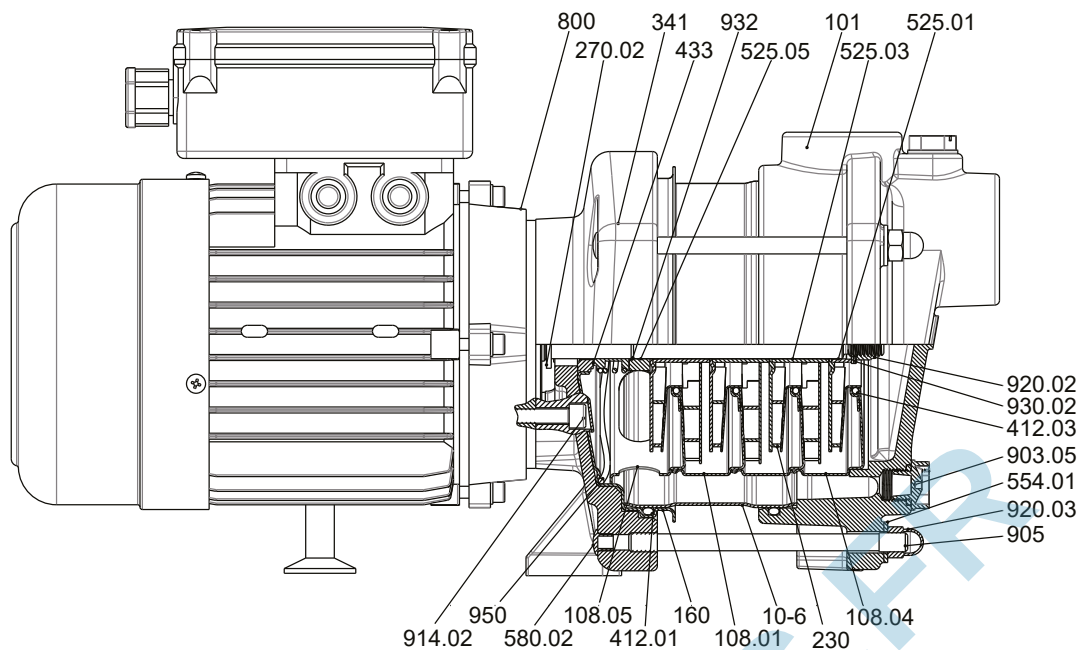
Raccordements



III. 2: Raccordements

A	Orifice de refoulement (G 1) taraudé	C	Orifice d'aspiration (G 1 1/4) taraudé
B	Bouchon fileté remplissage (G 1/4)	D	Bouchon fileté vidange (G 1/4)

Plan d'ensemble avec liste des pièces



III. 3: Plan d'ensemble

Tableau 21: Liste des pièces

Repère	Désignation	Repère	Désignation
10-6	Chemise de pompe	554.01	Rondelle
101	Corps de pompe	580.02	Chapeau
108.01/.04/.05	Corps d'étage	800	Moteur
160	Couvercle	903.05	Bouchon fileté
230	Roue	905	Tirant
270.02	Défecteur	914.02	Vis à six pans creux
341	Lanterne d'entraînement	920.02/.03	Écrou
412.01/.03	Joint torique	930.02	Frein
433	Garniture mécanique	932	Segment d'arrêt
525.01/.03/.05	Entretoise	950	Ressort

HYDROLYS.FR

HYDROLYS.FR



KSB SE & Co. KGaA
Johann-Klein-Straße 9 • 67227 Frankenthal (Germany)
Tel. +49 6233 86-0
www.ksb.com